

**2019**

**AÑA DI FAMILIA  
Y DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN**

**ISLA(•)NLINE**

Diahuebs 11 April 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900

**CU PERSEVERANCIA  
PA NOS ISLA**



GOBIERNO DI **ARUBA**



**Isla Online**

**Noticia Di Gobierno**



**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**  
 Prome Minister di Aruba



## CAMBIO DI LEY PA BIYETE DI FLORIN NOBO

**Biyete di 500 florin ta wordo reemplasa pa 200 florin**

Parlamento awe unanimamente a cambia e ley pa biyete di florin nobo. E diseño lo wordo cambia tambe. E diseño nobo lo wordo presenta dia 2 di mei.

E cambio di ley ta pa reemplasa e biyete di 500 florin pa 200 florin, mirando cu e biyete di 500 florin actualmente no ta wordo uza mes.

E otro cambio importante ta debi na e hecho cu Banco Central ta bay saca un serie di biyete nobo, y segun ley Banco Central mester cambia e biyetenan actual pa esunnan nobo. Na comienso ora e cambio start, cuidadanonan mester bay na banconan comercial pa cambia e biyetenan actual pa esunan nobo. Esaki por pa 6 luna. Despues ta na Banco Central so por cambia nan pa e siguiente añanan.

Pa por haci esaki posibel ta otorga den e ley aki un autorisacion na Banco Central pa raporta casonan cu no ta usual pa evita cu hendenan kier uza e motibo aki pa laba placa. E autorisacionnan aki adicional tambe a wordo inclui den e cambio di ley.

Dia 2 di mei lo presenta e biyetenan nobo y lo duna mas informacion.





**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# CU E eLEARNING PILOT PROJECT

## Pronto borchinan di krijt lo pasa pa pasado

Cu e vision di Parlamentario Edgard Vrolijk, diaranson, den colaboracion cu Minister di Enseñansa, Armando Lampe, Gabinete Wever-Croes a lansa un proyecto piloto innovativo den educacion primario pa stimula e 21Century Skills for di un edad hoben caba. Gobierno lo traha cu e eLearning Pilot Project den colaboracion cu e Scol Basico Cacique Macuarima na unda lo desaroya un programa di innovacion den un manera nobo y unico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e lansamento di e Proyecto innovativo aki. E mainta aki, Prome Minister a wordo ricibi pa klas 1 te cu klas 6 di e Scol Basico Cacique Macuarima pa muchanan masha contento y entusiasmo y na dado momento nan a dal e grito di indjan. Muchanan por a experimenta cu e tablets y 'Virtue Reality Goggles' y nan tur a keda hopi emocionada pa ta e prome scol piloto na Aruba cu ta cuminsa cu e proyecto aki.

Prome Minister cu gran alegria a expresa cu borchinan di krijt pronto ta pasa pa pasado na Cacique Macuarima y lo wordo reemplasa cu e-boards como proyecto piloto di innovacion. Cu e proyecto di e-Learning Cacique Macuarima, a traves di innovacion y digitalisacion lo stimula nos hobennan mas ainda. E proyecto lo keda cla pa e siguiente aña escolar.

Prome Minister a gradici tur cu a pone di nan banda pa realisa e proyecto aki pero specialmente colega di partido Parlamentario Edgard Vrolijk pa su idea y insistencia pa bin cu e proyecto aki. Un danki ta bay tambe na Minister Lampe, docentenan y Comision di Mayor.






**MINISTER OTMAR ODUBER**
**Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente**

# CAMPAMENTO DEN FORMA RESPONSABEL TA GARANTISA UN MEDIO AMBIENTE SANO Y TA PROMOVE RESPET PA NATURALES

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta para keto un rato na e uzo di nos recursonan natural den temporada di campamento", asina director di DNM, Sr. Gisbert Boekhoudt a anuncia recientemente cu e maneho nobo pa otorgamento di permiso di campamento.

Tin hopi hende, tanto local como turista, cu ta haci uzo di nos beachnan y varios area na costa rond di nos isla pa campa, of djis pasa dia, durante temporada di Semana Santa. Ta keda na cada un di nos pa haci esaki na un manera responsabel door di cumpli cu e leynan vigente y e condicionan mara na e permiso di campamento. Nos beachnan y areanan na costa tin hopi flora y fauna presente cu mester keda na e mesun estado cu a bin haya nan.

Tin diferente leynan mara na e permiso di campamento. DNM su enfoque ta riba e Ordenansa pa Proteccion di Naturalesa Nacional y Decreto Nacional Flora y Fauna Autoctono (Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna) cu ta e ley di proteccion di diferente bestia y mata local.

DNM ta recorda un y tur cu e especienan aki ta protegi pa ley. Ta permiti disfruta di nan, wak nan so y no purba di gara nan y tampoco saca nan di nan habitat. Entre nan tin e strea di lama y turtuga. Hopi biaha hendenan ta saca e strea di lama fo'i awa causando cu e bestia ta haya stress innecesario y por muri gestik, door di falta di oxigeno. E turtuganan cu ta bini cerca di areanan di landa of cu ta subi tera pa pone webo tambe ta bira victima di hendenan cu no ta consciente di nan actonan. Ta haci un yamada riba un y tur pa No saca nan di lama si no ta trata cu e bestia ta sufriendo door cu e ta pega den un taray, reda, plastic of otro obheto den awa. No

siya nan y mucho menos haci nan daño of mata nan. Parhanan di lama cu ta bula den e areanan aki tambe ta protegi pa ley, manera e Rogans.

Pa locual ta trata e matanan den cercania di lama, nos ta suplica pa laga nan den e estado cu a haya nan. Nan tambe ta protegi pa ley. No kap, corta tampoco destrui e matanan. Por ehempel nos matanan di mangel ta hopi importante pa nos costanan. Matanan ta duna sombra y un aire fresco pues mester respeta nos naturalesa pa e sigui brinda nos su beneficionan.

DNM tambe ta forma parti di e departamentonan cu a uni pa duna un contribucion na otorgamento di permiso pa campamento cu tin condicionnan mara n'e pa proteccion di nos medio ambiente. No solamente den temporada di Semana Santa, pero henter aña mester respeta nos naturalesa y medio ambiente p'asina nos mantene su condicion pa por disfruta di dje hopi aña mas.

Den e proximo edicion nos lo enfoca ariba e aspecto di ley di prohibicion di uzo di plastic di un solo uzo y cremanan antisolar cu ta contene oxybenzone.





# DNM A INICIA E PREPARACIONAN PA E PROCESO DI RFQ BASELINE STUDY DI CALIDAD DI SUELO

Den transcurso di siman pasa Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a encabesa diferente reunion conhuntamente cu TAUW Consulting y ASDF (Americas Sustainable Development Foundation) pa delinea e rekisitonan pa un Request for Quotation (RFQ) for Soil Quality Baseline study na Aruba.

Riba 1 di april a bini hunto pa cera conoci cu e compania y tambe pa cera conoci cu diferente suelo na Aruba. Abishita diferente sitio unda cu lo bay haci investigacion di e calidad di suelo. Lo haci e investigacion na diferente sitio strategico riba Aruba p'asina por formula e base di e calidad di suelo cu ta existi na Aruba. Ta laga traha diferente mapa di e calidad di suelo y areanan cu tin sospecho cu por tin contaminacion.

Riba diamars 2 di april a reuni cu stakeholdersnan Departamento di Obra Publico (DOW), Departamento di Infraestructura y Planificacion (DIP), Departamento di Inspeccion Tecnico (DTI), Parke Nacional Arikok (PNA), Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) y DNM pa haya nan pensamento ariba e proyecto aki. Asina por tin un bista mas amplio di kico mester bini den e documento RFQ, p'asina companianan por haci nan bid. E topiconan cu a bin dilanti ta si den pasado lo a dera tankin cu lo por a conduci na posibel contaminacion di nos suelo. Tambe a bin dilanti cu ta haci falta di reglamento y control di entrada di productonan cu ta afecta nos calidad di suelo. DNM kier logra haya un standard baseline study di kico ta e norma di un calidad di suelo limpi/sano. A conclui cu lo haci boramento di entre 0 cu 50cm y di 50 cm pa 2 meter p'asina manda e muestranan aki pa laboratorio pa determina e calidad.

Diabierna 5 di april, DNM a compaña e representantenan di TAUW consulting na e diferente sitio cu posibelmente lo bay haci boramento. Alogra haya algun sitio cu ya tawata coba unda e representantenan por a wak e profil di e suelo. Nan a keda impresiona cu diferente localidad y e calidad di suelo pero tambe asombra cu tin actividadnan humano unda cu ta forma contaminacion di suelo. DNM ta keda obhetivo cu e baseline study aki. DNM tambe ta convenci cu e resultado lo sirbi den futuro como e punto di sali contra cual



lo por determina si un compania ta causa contaminacion di e suelo of no y haci nan responsabel pa corigi esaki. Asina por

demanda nan entrega e suela bek manera nan a hay'e. Limpi y sano.



## MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



# PRIJS DI GASOLINE NO A SUBI

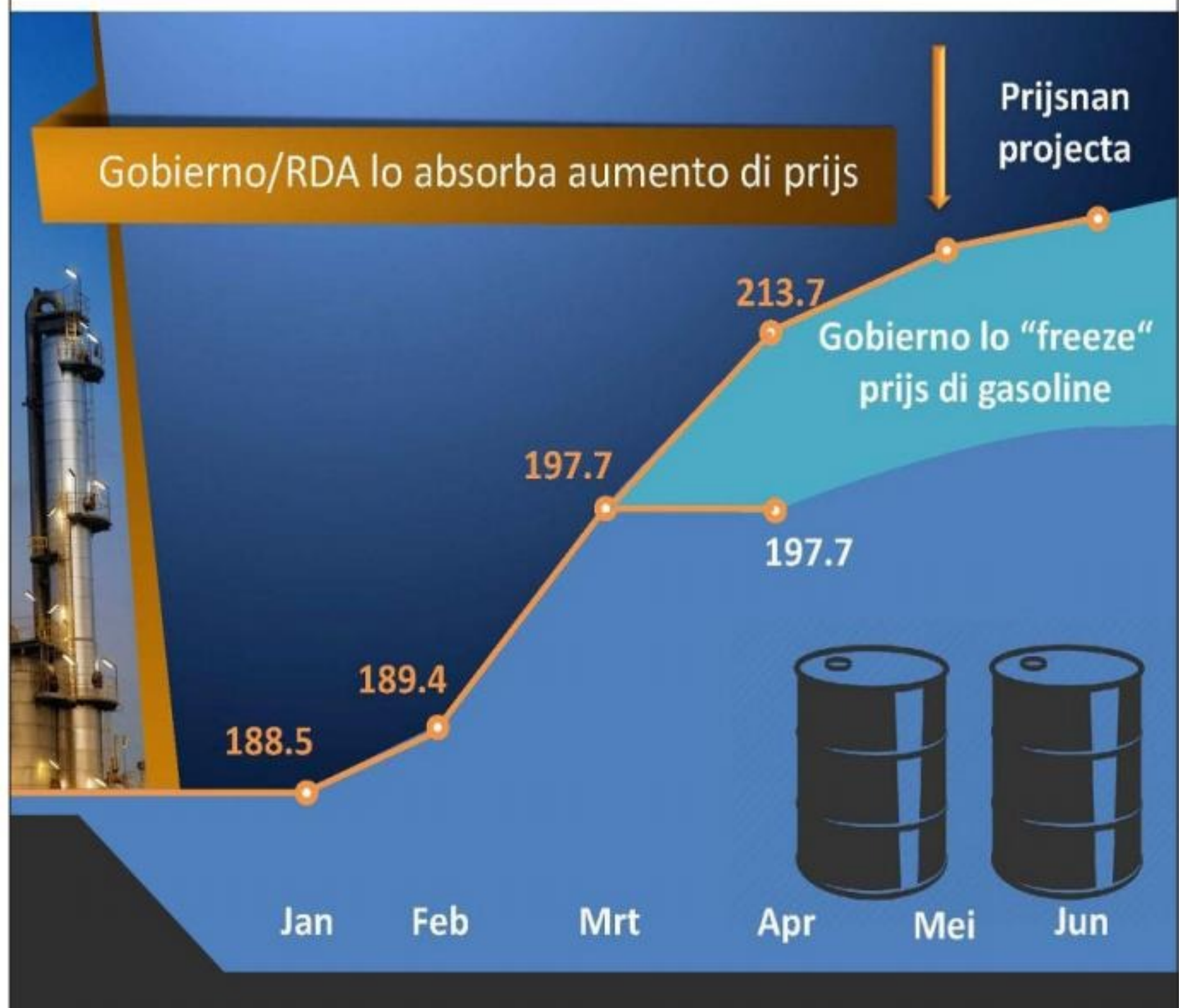
Pa esnan cu a cuestiona pakiko awor diripiente por a absorba e subida, nos ta duna e siguiente splicacion. Ora cu como Gobierno bo tin e hende central, bo ta negosha unda cu por pa trece alivio.

RDA ta absorba e subida aki pa luna di april a base di e producto petrolero cu e tin den reserva. Normal cada dos siman ta usa e posting di Platts cual ta e promedio di benta di producto petrolero riba mercado internacional como formula pa calcula e prijs di benta di producto petrolero na Aruba. Esaki pa motibo cu companianan cu ta importa producto petrolero na Aruba nunca kier a facilita Departamento Economico cu e factura di compra den cual por mira e prijs real cu ta nan ta paga pa importa e productonan aki pa Aruba.

E importacion tabata den man di Valero y Citco. Pero awor tin un compania di Aruba, esta RDA, involvi y cu e cambio aki a bira posibel pa yega na informacion cu antes no tabata acesibel pa Departamento Economico of Gobierno. Cu e promesa pa yega na un calculo mas beneficioso pa Pueblo di Aruba, Gabinete Wever-Croes a drenta den conversacion cu RDA pa asina a base di e prijs cu nan a paga pa e productonan petrolero y nan reserva cu nan tin almacena, yega na un calculo nobo y structural pa stipula e benta di producto petrolero na Aruba. Debi cu e negosacionnan ta casi caba y debi na e aumento grandi cu tabata premira pa luna di april, Gobierno y RDA a yega na e compromendemento pa RDA haya absorba e subida aki.

Pues pa luna di april e prijs di gasoline en todo caso ta keda mescos cu e prijs di maart. RDA ta absorba esaki a costo di su ganashi. E biaha aki tin espacio pa absorba y a absorba. Ora cu como Gobierno bo tin e hende central, bo ta negosha unda cu por pa trece alivio. Ta esey ta locual Gabinete Wever-Croes su intencion ta pa cu gobernacion.

## GOBIERNO DI ARUBA TA INFORMA



# GASOLIN **NO** TA SUBI DEN APRIL.

**GOBIERNO**  
LO ABSORBA E AUMENTO  
DI PRIJS DI GASOLINE.

*Hunto nos ta surpasa tur reto!*

Gabinete Wever-Croes





**Minister** di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura

**Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura**  
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



**Sra. Willemmina Davidse - van Damme**

Mama di nos colega Peter Davidse  
Consehero di Minister

Minister Sra. mr. Xiomara J. Ruiz-Maduro y staff  
ta manda palabra di profundo condolencia y forza na colega  
Peter Davidse y demas famia.

.....

**Cu Sra. Willemmina sosega na paz.**




**MINISTER GLENBERT CROES**
**Minister di Asunto Social y Labor**

# "E META TA PA NOS MIDI E AVANSE DI E CRISISPLAN SOCIAL PASOBRA FRACASA NO TA UN OPCION"



Recientemente Minister Glenbert Croes cu tur transparencia a haci su prome raportahe di e Crisisplan Social na Parlamento di Aruba. Un raportahe cu a keda presenta durante un reunion publico unda cu pueblo henter por tabata testigo di e avansenan tumando lugar riba e tereno social. Nos ta papia di avansenan cu no ta 'visibel' ni tangibel, pero cu ta construyendo e fundeshi di solucion efectivo pa nos problemanan social cu a keda completamente negligha pa e ultimo 10 añanan.

"E meta ta pa nos midi e avanse pasobra 'failure is not an option'. No ta un opcion pa nos pa na final di e trayecto aki realisa cu tal tal departamento no a cumpli. Nos no ta bay permiti nos mes ni e instancia ey di faya", e mandatario a splica. "P'esey mes ora bo ta monitor bo ta monitor no solamente pa controla, pero pa acompaña, aconseha y interveni na tempo den e implementacion di nan propio meta- y proyectonan cu nan a propone pa nan mes den ehecucion di e Crisisplan Social, pa nan no faya pasobra failure is not an option", Minister Glenbert Croes a enfatisa.

E mandatario a continua den su disertacion bisando: "Hunto, trahando conhuntamente, nos lo sa di logra e miho pa nos pueblo. Nos a introduci un sistema di 'scoring'. Apesar cu e tema social aki ta algo nobo pa mi, mi meta y confiansa ta pa empodera e instancianan, empodera e sector social, pone tur hende traha hunto, maneha e miho esfuerzo di tur e profesionalnan den e sector social."

E mandatario a confirma cu tin un proceso cu e instancianan mester atene nan mes na dje. Tin rekisitonan cu mester cumpli cu ne prome cu por ricibi e suma cu nan a pidi. Cada kwartaal lo tene un raportahe cu tur stakeholder. Y cada kwartaal lo haci un raportahe na Parlamento di Aruba.





# HENTER E PROCESO DI BIJSTAND TA MARA NA LEY

Ultimamente DAS a tuma nota di un noticia erroneo circulando den media pa loke ta trata "kitamento di bijstand pa loco" y ta dicidi di aclaria esaki.

Bijstand den principio ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordering Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88. Cada decision sea pa duna, kita, subi of baha bijstand, ta stipula den un maneho cu e trahado publico mester mantene su mes na dje.

Un persona cu ta cobra bijstand tin diferente deber pa cumpli cu ne, entre nan pa avisa DAS su seccion di bijstand inmediatamente na momento cu bini cambio den e.o. entrada di famia, grandura di famia, cambio di adres, ora di bay den exterior, ora di divorcio, ora cu un miembro di famia wordo deteni of fayece y por ultimo, si e cobrado di bijstand ta capacita pa traha y e haya un trabou. Tambe mester tene na cuenta e deber cu e persona cu ta cobra bijstand tin cu Departamento di Progreso Laboral (DPL). Esakinan ta debenan cu si no cumpli cu nan, por tin diferente consecuencia pa e bijstand.

Departamento di Asunto Social kier un biaha mas pone enfasis cu e proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.

Por ultimo, DAS kier informa cu si un cliente no ta di acuerdo cu cualkier decision, e por entrega un keho na Departamento di Asunto Social cu un copia pae Secretariado di e 'Bezwaaradviescommissie' LAR. E keho mester ta entrega dentro di seis (6) siman for di e fecha cu tin riba e carta di notificacion.

Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na su telefon gratis 528-1110 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa tocante nos diferente servicionan.



**Charla:**  
**Diferente etapa**  
**di desaroyo di**  
**mucha**



**Departamento di Asunto Social**



**Fecha**  
**16 april 2019**

**Orario**  
**7:00 pm – 9:00 pm**

**Luga**  
**Enseñansa Pa Empleo**  
**Engelandstraat 33**

**Pa informacion/inscripcion, tuma**  
**contacto cu bo trahado social/**  
**terapista of Jesseline Kelly na telefon**  
**528-1153 of manda un mail na**  
**Jesseline.Kelly@dsz.gov.aw**




**MINISTER ARMANDO LAMPE**
**Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel**

# MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE A PRESENCIA E ANUNCIO DI E COMIENZO DI E PROYECTO PILOTO E-LEARNING

Diaranzon 10 di april Minister dr. Armando Rudy Lampe conhuntamente cu Minister President Wever-Croes a presencia e anuncio di e comienzo di e proyecto piloto e-learning, cu ta un proyecto pa stimula e "21 century skills" na un scol primario, den e caso aki tabata Scol Basico Cacique Macuarima.

Gabinete Wever-Croes tin un compromiso pa cu introduci inovacion den enseñanza y sigur esaki lo aporta na e meta di e gobierno actual. Minister Lampe a anuncia un paar di siman anterior e Plan Educacion Nacional, den cual digitalisacion ta un tema hopi importante y sigur e lo haya atencion di Gabinete Wever-Croes.

Esaki ta un muestra mas cu gobierno actual ta pone e mucha central y sigur ta aporta na bienestar general di nos educacion. Na final Minister Lampe a agradeci full e satff di Scol Basico Cacique Macuarima y sigur tambe e comicion di mayor cu sigur a duna hopi di su parti den actividad pa recauda fondo y a sa di sostene y apoya e proyecto aki pa 100%.

Tambe Minister Lampe a agradeci sector priva, cu tambe a aporta y Minister Lampe a bolbe remarca cu solamente den union entre sector publico y sector priva, lo por yega na proyectonan aki, cu tin su desafionan financiero.





# MINISTER LAMPE TA FELICITA AGNES KLEUTERSCHOOL PA NAN 85 AÑA DI EXISTENCIA

Diaranson 10 di April, Minister dr. Armando Rudy Lampe a atende e celebracion di Agnes Kleuterschool, cual scol a cumpli 85 aña di existencia. Conhuntamente cu Minister President Wever-Croes y otro invitadonan, entre otro ex-docentenan y cabesantenan di dicho scol, Minister Lampe a disfruta di celebracion cu diferente presentacion di klas y docentenan.

Kleuterschool.

Minister no por a atende e celebracion completo, pa motibo di un otro compromiso, pero na final a desea e staff completo di Agnes Kleuterschool tur clase di exito y el a gradicinan, pa nan aporte pa cu nos muchanan. Pabien Agnes Kleuterschool.



Minister Lampe a accentua den su discurso cu pa Gobierno actual e mucha ta central y ta claro cu nos tin cu celebra, ora cu un instituto educacional cu ta educa nos muchanan yega na un edad asina respeta. Minister Lampe gradici cada un cu a aporta na e exito di e existencia di Agnes



## MINISTER LAMPE A TRASPASA YABI DI SPO BRASIL PA E DIRECTOR DI E SCOL

Diaranson 10 di April, Minister dr. Armando Rudy Lampe a bishita SPO Brasil, cual ta un edificion nobo cual construccion lo wordo termina, sin mucho retraso. Minister Lampe a presencia e traspaso di yabi di e edificio nobo, na unda cu e compania di construccion, a traspasa e yabi pa DOW, den su turno DOW a traspasa e yabi pa Minister Lampe como Ministro di Enseñansa.

Minister Lampe den su turno, a traspasa e yabi pa e director di SPO Savaneta señor Thiel cu lo bin ocupa e edificio nobo na Brasil. Esaki sigur lo ta na beneficio di e studentenan y mas ainda pa e docentenan cu tabata den baraknan y localnan cu tin biaha no ta adecuado pa duna les.






**MINISTER CHRIS ROMERO**
**Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario**
**Avion Hurricane Hunter Hercules ta bishita Aruba**

# MINISTER CHRIS ROMERO TA DUNA MUCHANAN DI SCOLNAN MAVO E OPORTUNIDAD PA CONOCE UN HURRICANE HUNTER DI SERCA

E Tour di Concientisacion riba horcan den Caribe ta den marcha y varios científico di NHC ta biahando rond di Caribe cu e tripulacion di e avion Hurricane Hunter WC-130J di USAF.

Cu e temporada di horcan 2019 cu ta asercando, e expertonan di horcan di e Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA), ta biahando den e avion di Reserva di Horcan WC-130J di USAF hunto cu e avion di NOAA Lockheed WP-3D Orion, pa asina alerta riba e impactonan di ciclónnan tropical y e peligro di ta den un calamidad sin tin un plan personal di horcan y di ta prepara pa mal tempo, na momento cu e temporada di horcan cuminsa na Juni.

E biaha aki Aruba ta na turno pa ricibi un avion di e tipo aki y su tripulacion na nos aeropuerto. Mirando e tempo cortico cu e avion lo por keda na Aruba, Minister Chris Romero a invita un grupo di muchanan di scolnan MAVO, pa asina nan experiencia di serca un avion cu ta drenta den horcan, esta un Hurricane Hunter.

E bishita na Aruba di e aeronave aki y su tripulacion, ta duna nos e oportunidad di siña y compronde con científiconan ta recopila tur informacion di horcan y con nan ta manda esakinan den tempo real via satellite for di e avion directamente pa e Centro Nacional di Horcan di NOAA. Na e centro aki ta uza tur informacion recopila y analisa esaki pa asina esnan cu ta pronostica e tormentanan tropical por mantene e paisnan afecta debidamente informa.





# EMBAHADOR DI TRINIDAD & TOBAGO CU BISHITA DI CORTESIA NA MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL

Recientemente Embahador di Trinidad & Tobago na Bruselas, sr. Colin Michael Connelly, a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario, sr. Guillfred Besaril. Tambe presente na e encuentro tabata director a.i. di Arubahuis sr. mr. Glenn Ling.

Ademas di cera conoci cu otro, Embahador Connelly a probecha di e ocasion pa trata algun tema di interes mutuo pa tanto Trinidad como Aruba. Temanan manera entre otro maneho di desperdicio, economia y logistica na Aruba. Mirando cu Trinidad & Tobago tambe ta enfrenta e mesun reto cu Aruba riba esaki, embahador Connelly a haya e conseho na Hulanda pa aserca Aruba, Corsow y St. Maarten riba e topiconan aki.

Pa loke ta e topico di economia y logistica Embahador Connelly a splica Minister Besaril cu Trini-dad & Tobago ta masha interesa riba e experiencia di Aruba cu Hulanda ( Port of Amsterdam y Rotterdam) riba e maneho di e wafnan di nos isla y a papia di posibel plannan di accion pa loke ta e tema. Riba e tereno aki tambe Trinidad & Tobago kier sa mas di e experticio di Aruba como un SIDS (Small Development States).

Minister Besaril a duna Embahador Connelly e consehonan necesario riba e terenonan discuti y a sigura e Embahador cu Aruba sigur lo ta dispuesto na duna e asistencia na Trinidad & Tobago y alavez na crea un clima economico



den cual ambos Pais por sali beneficia.

Como recuerdo di e bishita

hopi ameno, Minister Besaril a regala Embahador Connelly un buki di Aruba riba cual e Embahador a reacciona:

"This gesture definitely entices me on going for a vaca-tion to Aruba!"



# MINISTER XIOMARA RUIZ -MADURO CU UN AGENDA OCUPA DI REUNIONNAN DI TRABAO NA WASHINGTON

E trabaonan na Washington ta continua y Minister Ruiz-Maduro a reuni cu e Executive Directors di IMF sr. De Lannoy y sr. Doornbosch y a toca diferente tema. Durante e reunion a conbersa, entre otro, riba e resultado positivo di e Article IV mission di Aruba cu recientemente a keda publica y tambe riba e asistencia y apoyo tecnico cu IMF por brinda Aruba pa nos por yega na cumpli cu nos meta pa recupera credibilidad financiero di nos Pais.

Ademas e mandatario y delegacion a haci un presentacion pa Embahada Hulandes na Washington riba e Maneho Economico pa nos Pais y hunto cu esaki a presenta e 6 sectornan prometededor pa diversifica economia di Aruba. E ta importante pa na nivel di Embahada di Reino tambe tin conocimiento di e esfuersonan cu Gabinete Wever-Croes ta haciendo pa diversifica e economia di nos pais. Asina aki ora tin inversionista potencial pa Aruba, Embahada Hulandes por yuda asisti nan cu e informacion necesario pa Aruba.

Minister Ruiz-Maduro tabata tin un encuentro ameno cu Embahador di Hulanda na Washington sr. Henne Schuwer. Un punto cu a toca ta e situacion na Venezuela y e efecto cu esaki tin pa Aruba su economia. Ta bon pa Embahada Hulandes ta bon informa riba e efectonan aki pa asina den nan deliberacionnan cu autoridad Mericano nan por indica kiko ta e efecto di por ehempel e sancionnan financiero riba Venezuela, riba e economia di nos como paisnan cu ta bisña di Venezuela.

Un otro reunion tabata cu e Executive Director di World Bank sr. Koen Davidse kende ta representa e interesnan di Reino Hulandes na Banco Mundial. Aki a trata entre otro e posibel peticionnan di Aruba pa sosten y apoyo tecnico pa nos logra nos meta pa recobra credibilidad financiero pa nos Pais. Durante e forum di capacity building di IMF minister Xiomara Ruiz-Maduro a topa cu su homologo sr. Perry Geerlings Minister di Finanzas di Sint Maarten.





**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

**Poniendo e ser humano central:**

# **PRONTO ARUBA LO HAYA SU OMBUDSMAN PA BRINDA PROTECCION NA CADA CIUDADANO**



Desde cu Gabinete Wever-Croes a tuma over gobernacion, a pone e ser humano central y ta trahando pa wak cua ta e formanan pa duna miho proteccion na e ser humano. Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin un Ombudsman. Un Ombudsman ta un defensor di pueblo. Caminda cu un ciudadano ta sinti cu e no a wordo bon trata door di un departamento di Gobierno, e por acudi na un Ombudsman kende lo studia e caso y duna conseho na Gobierno con pa actua. Si e ciudadano ta sinti cu su derechonan no a wordo cumpli cu nan, of ta wordo trapa den e proceso di pidi permiso, tereno, restitucion di

Impuesto, ta algun casonan valido cu un ciudadan por acudi na un Ombudsman.

5 aña pasa, desde cu Prome Minister tawata den oposicion, el a cuminsa traha riba e tema aki cuestionando tambe cu e Gobierno di e tempo ey no tawata trahando riba e ley aki. Den notanan di Integridad cu Prome Minister e tempo ey cada aña a traha pa presenta na IPKO, el a haci varios proposicion cuanan lamentablemente no tawata tin oido pa nan. Y na fin di e periodo como Parlamentario, prome cu a drenta Gobierno, Parlamento hunto a traha un ley, na unda cu Prome Minister tawata un promotor

tras di e ley aki pa bin cu e Ombudsman.

Manera cu e mandatario principal di nos pais a drenta Gobierno, el a pone prioridad na esaki y Gobierno a institui e comision 'Commissie Versterking en Democratisch Bestel'. E comision aki mester percura pa fortifica e base democratico na Aruba y nan tambe a trece proposicionnan riba e ley aki.

Pronto e ley di Ombudsman ta bay Parlamento. Ya caba tin fondonan den presupuesto pa e gastonan di e Oficina di Ombudsman. Tambe ya caba tin un persona apunta como e 'kwartiermaker' kende lo

cuminsa organisa e oficina aki manera cu e ley pasap pronto Aruba haya su Ombudsman. Despues tambe lo habri solicitudnan di Ombudsman, Kinder-Ombudsman y demas funcionnan cu e oficina ta rekeri. Posicionnan aki lo wordo yena primeramente door di hendenan cu ya ta trahando den Gobierno caba mirando cu tin un 'personeelstop' na vigor. Oficina di Ombudsman ta bay ta un instituto totalmente independiente di Gobierno pa garantisa miho servicio pa atende cu derechonan di ciudadanonan.





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD